

1. Chronika 18



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und^{H1961} es geschah^{H1961} danach^{H310 H3651}, da schlug^{H5221} David^{H1732} die Philister^{H6430} und demütigte^{H3665} sie; und er nahm^{H3947} Gat^{H1661} und seine Tochterstädte^{H1323} aus^{H4480} der Hand^{H3027} der Philister^{H6430}.

2 Und er schlug^{H5221} die Moabiter^{H4124}, und die Moabiter^{H4124} wurden David^{H1732} zu Knechten^{H5650}, die Geschenke brachten². [?]^{H4503} [?]^{H5375}

3 Und David^{H1732} schlug^{H5221} Hadadeser^{H1928}, den König^{H4428} von Zoba^{H6678}, bei Hamat^{H2574}, als er hinzog^{H1980}, um seine Macht^{H3027} am Strom^{H5104} Phrat^{H6578} zu befestigen^{H53243}. **4** Und David^{H1732} nahm^{H3920} von^{H4480} ihm gefangen 1000 Wagen^{H7393} und 7000 Reiter^{H6571} und 20000 Mann^{H376} Fußvolk^{H7273}, und David^{H1732} lähmte^{H6131} alle^{H3605} Gespanne^{H7393} und ließ^{H3498} 100^{H3967} Gespanne^{H7393} von^{H4480} ihm übrig^{H3498}. [?]^{H505} [?]^{H7651 H505} [?]^{H6242 H505} [?]^{H3920}

5 Und die Syrer^{H758} von Damaskus^{H1834} kamen^{H935}, um Hadadeser^{H1928}, dem König^{H4428} von Zoba^{H6678}, zu helfen^{H5826}, und David^{H1732} erschlug^{H5221} unter den Syrern^{H758} 22000 Mann^{H376}. **6** Und David^{H1732} legte^{H7760} Besetzungen in das damascenische^{H1834} Syrien^{H758}, und die Syrer^{H758} wurden David^{H1732} zu Knechten^{H5650}, die Geschenke brachten⁴. Und der HERR^{H3068} half^{H3467} David^{H1732} überall^{H3605}, wohin^{H834} er zog^{H1980}. [?]^{H4503} [?]^{H5375} **7** Und David^{H1732} nahm^{H3947} die goldenen^{H2091} Schilde^{H7982}, die^{H834} den Knechten^{H5650} Hadadesers^{H1928} gehörten^{H1961}, und brachte^{H935} sie nach Jerusalem^{H3389}. **8** Und aus^{H4480} Tibchat^{H2880} und aus^{H4480} Kun^{H3560}, den Städten^{H5892} Hadadesers^{H1928}, nahm^{H3947} David^{H1732} Kupfer^{H5178} in großer^{H3966} Menge^{H7227}; davon machte^{H6213} Salomo^{H8010} das kupferne^{H5178} Meer^{H3220} und die Säulen^{H5982} und die kupfernen^{H5178} Geräte^{H3627}.

9 Und als Tou^{H8583}, der König^{H4428} von Hamat^{H2574}, hörte^{H8085}, dass^{H3588} David^{H1732} die ganze^{H3605} Heeresmacht^{H2428} Hadadesers^{H1928}, des Königs^{H4428} von Zoba^{H6678}, geschlagen^{H5221} hatte, **10** da sandte^{H7971} er Hadoram^{H1913}, seinen Sohn^{H1121}, zu dem König^{H4428} David^{H1732}, um ihn nach seinem Wohlergehen^{H7965} zu fragen^{H7592} und ihn zu beglückwünschen^{H12885}, weil^{H5921 H834} er gegen Hadadeser^{H1928} gekämpft^{H3898} und ihn geschlagen^{H5221} hatte; denn^{H3588} Hadadeser^{H1928} war stets^{H1961 H376} im Krieg^{H4421} mit Tou^{H8583}, und er sandte^{H3605} allerlei^{H3605} Geräte^{H3627} aus Gold^{H2091} und aus Silber^{H3701} und aus Kupfer^{H5178}. [?]^{H413} **11** Auch^{H1571} diese heiligte^{H6942} der König^{H4428} David^{H1732} dem HERRN^{H3068}, samt^{H5973} dem Silber^{H3701} und dem Gold^{H2091}, das^{H834} er von^{H4480} all den Nationen^{H1471} genommen^{H5375} hatte: von^{H4480} den Edomitern^{H123} und von^{H4480} den Moabitern^{H4124} und von^{H4480} den Kindern^{H1121} Ammon^{H5983} und von^{H4480} den Philistern^{H6430} und von^{H4480} den Amalekitern^{H6002}. [?]^{H3605}

12 Und Abisai^{H52}, der Sohn^{H1121} der Zeruja^{H6870}, schlug^{H5221} die Edomiter^{H123} im Salztal^{H1516 H4417}, 18000 Mann. **13** Und er legte^{H7760} Besetzungen^{H5333} in^{H7760} Edom^{H123}, und alle^{H3605} Edomiter^{H130} wurden^{H1961} David^{H1732} zu Knechten^{H5650}. Und der HERR^{H3068} half^{H3467} David^{H1732} überall^{H3605}, wohin^{H834} er zog^{H1980}.

14 Und David^{H1732} regierte^{H4427} über^{H5921} ganz^{H3605} Israel^{H3478}, und er übte^{H1961 H6213} Recht^{H4941} und Gerechtigkeit^{H6666} an seinem ganzen^{H3605} Volk^{H5971}. **15** Und Joab^{H3097}, der Sohn^{H1121} der Zeruja^{H6870}, war über^{H5921} das Heer^{H6635}; und Josaphat^{H3092}, der Sohn^{H1121} Ahiluds^{H286}, war Geschichtsschreiber^{H21426}; **16** und Zadok^{H6659}, der Sohn^{H1121} Ahitubs^{H285}, und Ahimelech^{H40}, der Sohn^{H1121} Abjathars^{H54}, waren Priester^{H3548}, und Schawscha^{H7798} war Schreiber^{H5608}; **17** und Benaja^{H1141}, der Sohn^{H1121} Jojadas^{H3077}, war über^{H5921} die Keretiter^{H3774} und die Peletiter^{H64327}, und die Söhne^{H1121} Davids^{H1732} waren die ersten^{H7223} zur Seite^{H3027} des Königs^{H4428}.

Fußnoten

1. 2. Sam. 8
2. d.h. tributpflichtig waren
3. Eig. aufzurichten
4. d.h. tributpflichtig waren
5. W. zu segnen
6. S. die Anm. zu 2. Sam. 8,16
7. S. die Anm. zu 2. Sam. 8,18